

Updating : Sept. 2016

Paolo Ramat. e-mail: paoram@unipv.it

Short CV and (abridged) list of publications

Born in Florence, 3 Aug. 1936.

- PhD in Glottologia (Linguistics) at the University of Florence (Dec. 1958)
- Lektor for Italian Language and Culture at the University of Saarland: Saarbrücken, Oct. 1961- Sept. 1962
- Research Assistant of Linguistics at the University of Cagliari (Nov.1962- Jan.1968)
- Assistant Professor of Germanic Philology at the University of Cagliari (Nov. 1963- Jan. 1968)
- Full Professor of Germanic Philology at the Universities of Cagliari (Febr. 1968-Oct. 1971) and Pavia (Nov. 1971-Oct. 1974)
- Full Professor of Linguistics (Univ. of Pavia: Nov. 1974 – Oct. 2007)
- Doctor 'honoris causa' of the University of Erfurt, Germany (2.May 2006)
- Full Professor of Linguistics (IUSS [Istituto Universitario di Studi Superiori],Pavia (Nov. 2007-09)
- Retired 31. Oct. 2009

Academic duties:

- Direttore dell'Istituto di Lingue e Letterature straniere, Univ. of Cagliari: 1968 - 1971.
- Direttore dell'Istituto di Germanistica, Univ. of Pavia: 1971 - 1974
- Direttore dell'Istituto di Glottologia, Univ. of Pavia: 1974 - 1985
- Direttore del Dipart.^{io} di Scienze dell'Antichità, Univ. of Pavia: 1989-1991
- Direttore del Dipart.^{io} di Linguistica, Univ. of Pavia: 1994- 2002.

Studies abroad:

- Amsterdam (1964, 1966, 1968, 1970 and 1972: Frisian, Old Saxon and Low German)
- Oslo (1967: International Summer School on Norwegian Language)

Fellowships:

- DAAD (Deutscher Akadem. Austauschdienst) : study of Germanic Philology, Sanskrit, Old Iranian: Univ. of Würzburg, Oct. 1960- Sept. 1961
- DAAD: University of Konstanz, Fall 1973
- CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique): study of general linguistics and Culioli's theory: University of Paris VII, Oct.- Dec. 1977
- Alexander von Humboldt-Stiftung: work in the frame of Prof. Hansjakob Seiler's UNITYP-Project (Febr.- Nov. 1978)

Teaching activities abroad:

- Middlebury, Vermont (USA): Summer School 1969: Visiting Professor at the Italian School
- Univers. München (Sommersemester 1981): Visiting Professor at the Institut für Deutsche Philologie.
- Paris (a.a. 1981/82): Professeur Associé à l'Université de Paris IV - Sorbonne, Institut d'Etudes Germaniques.
- Los Angeles (Fall Quarter 1987): Visiting Professor at the University of California, Los Angeles (UCLA), Italian Department
- Prague, November 1997: Lecture series for the Vilém Mathesius Center for Research and Education in Linguistics and Semiotics (Universitas Carolina)
- Paris, Mai 2001: leçons au Collège de France.

Selection of teaching activities in Italy outside Pavia :

- Università di Roma III: Corso di perfezionamento in linguistica, giugno 1996: 'Linguistica areale e comparazione tipologica'

- Società Italiana di Glottologia, Scuola estiva di Udine / S. Daniele, settembre 1999: ‘Lezioni di tipologia’.
- Scuola Normale Superiore, Pisa ; febr.-marzo 2002: “Avviamento alla tipologia linguistica”
- Ist. Univers. Suor Orsola Benincasa, Napoli; maggio 2003: ciclo di lezioni per il Dottorato in Linguistica e Letterature
- Univ. di Cagliari. Summer School of the ‘Association for Linguistic Typology’; Settembre 2003: Lessons on “Typology of the Classical Languages (Ancient Greek and Latin)” by Pierluigi Cuzzolin and Paolo Ramat

Memberships and offices:

- Societas Linguistica Europaea (Member of the Executive Committee: 1984-86; President of the Society: 1994/95; Honorary member since Sept. 2016)
- Società di Linguistica Italiana (President of the Society: 1973-1977)
- Società Italiana di Glottologia (Member of the ‘Consiglio direttivo’:1985-1987 and 1989-1990; President of the Society: 1988-1989)
- Member of the Scientific Advisory Committee for the “Scientific Program on Language Typology” (‘EUROTYP’) funded by the European Science Foundation (1990-1994)
- Executive Committee of the Comité International Permanent des Linguistes (1992 - 2008); chairman of the CIPL Nominating Committee (1993-1997). Vice-President since 2000. ‘ad interim’ President up to the XVII CIL Congress (Prague, July 2003). Vice-President until the next Congress (2008)
- Italian Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR): Member of the Committee for the Humanities (1994-1998, and President of the Committee (1995 - 1998))
- Member of the Executive Committee of the Association for Linguistic Typology (1999-2001)
- European Science Foundation (Strasbourg): Representative of the Italian CNR in the Governing Council of the ESF (1999-2005)
- European Science Foundation (Strasbourg): Member of the Review Panel of the EUROCORES Program (2003-2007) ‘Origin of Man, Language and Languages’
- Responsible for the Scientific Committee of the Class for Humanities (A1) of the Istituto Universitario di Studi Superiori (IUSS, Pavia) : Jan. 2006 – Oct. 2009.
- Member of the ‘Academia Europaea’ since 2015

Main scientific interests

Historical linguistics, Indo-European studies, Typology and language theory.

Past research projects / Progetti terminati

- ▶ Deutsche Forschungsgemeinschaft: „Universalien und Typologie“ (‘UNITYP’) Project, directed by Hansjakob Seiler (Febr.- Nov. 1978)
- ▶ European Science Foundation “Scientific Program on Language Typology” (‘EUROTYP’) (1990-1994)
- ▶ Progetto coordinato CNR (coordinatore centrale Romano Lazzeroni, Univ. di Pisa): „Le lingue del Mediterraneo: tipologia e convergenza“
- ▶ Progetto MURST cofinanziato (1999-2003, coordinatore centrale Giorgio Banti, Ist. Orientale, Univ. di Napoli): „Mutamenti tipologici nella morfologia delle lingue indoeuropee“
- ▶ Progetto MIUR cofinanziato (2003-2005, coordinatore centrale Marco Mancini):” Continuità e discontinuità delle strutture linguistiche: cause e modalità”
- ▶ Ministero dell’ Istruzione, Università e Ricerca (MIUR): F.I.R.B. (National Coordinator of the Program:”Europa e Mediterraneo dal punto di vista linguistico : storia e prospettive” in the frame of the Strategic Project “Eredità e prospettive nelle Scienze Umane – Storia, arte e letteratura come strumento di dialogo fra le culture mediterranee, mitteleuropee ed atlantiche”): 2002-2005.
- ▶ Progetto MIUR cofinanziato (2005-2007, coordinatore centrale Giorgio Banti, Univ. degli studi di Napoli, ‘L’Orientale’): “Livelli di analisi nell’evoluzione delle lingue indoeuropee”.

Books published

Il Frisone. Introduzione allo studio della filologia frisone. Sansoni, Firenze 1967, pp. 226.[*Das Friesische*. Eine sprachliche und kulturgeschichtliche Einführung. 2., deutsche umgearb. Aufl. ('IBS' 14). Innsbruck 1976: 197 SS.]

Grammatica dell'antico sassone. Mursia, Milano 1968: pp. VIII–230.

Friedrich Engels, *Lingua e storia dei Germani*. Scritti filologici a cura di Paolo Ramat. Editori Riuniti, Roma, 1974, pp. 240.

La tipologia linguistica, a cura di Paolo Ramat. Il Mulino, Bologna 1976, 352 pp.

Einführung in das Germanische, M. Niemeyer, Tübingen 1981 ('Linguist. Arbeiten' 95). Versione ital. ampliata: *Introduzione alla linguistica germanica*. Il Mulino, Bologna 1986,²1988.

Linguistica tipologica. Il Mulino, Bologna 1984 ('SLS' 21) [trad. franç. partielle (=capp. I–IV): *Typologie linguistique*, Presses Universitaires de France, Paris 1985. Engl. version: *Linguistic Typology*. Mouton De Gruyter, Berlin - New York, Amsterdam, 1987 ('EALT' 1)].

(with Giuliano Bernini) *La frase negativa nelle lingue d'Europa*. Il Mulino, Bologna 1992, pp. 291.[Engl. version: *Negative Sentences in the Languages of Europe. A Typological Approach*. Mouton de Gruyter, Berlin - New York 1996, pp. xiii+274. ('EALT' 16)]

S. Cristofaro / P. Ramat (a c. di), *Introduzione alla tipologia linguistica*. Carocci, Roma 1999

Pagine linguistiche. Scritti di linguistica storica e tipologica. Editori Laterza, Roma-Bari 2005, pp.viii+258.

Anna Giacalone e Paolo Ramat, *Scripta linguistica minora*. Franco Angeli, Milano 2016, pp. x + 366 ("Materiali Linguistici", vol. 75).

Books (co)edited

D. Gambarara – P. Ramat (a c. di), *Dieci anni di linguistica italiana (1965–1975)*, S.L.I. 12, Bulzoni, Roma 1977

M. - E. Conte, A. Giacalone Ramat, P. Ramat (Hsgbb.), Akten des 12. Linguistischen Kolloquiums, Pavia 1977; Bd. 1: *Wortstellung und Bedeutung*, Bd. 2: *Sprache im Kontext*. Niemeyer, Tübingen 1978 ("Linguist. Arbeiten", 61 u. 62).

P. Ramat, O. Carruba et al. (eds.), *Linguistic Reconstruction and Indo-European Syntax*. Proceedings of the Colloquium of the "Indogermanische Gesellschaft", Pavia, Sept. 1979. Benjamins, Amsterdam 1980 ("CILT" 19).

"History of Linguistics in Italy", *Historiogr. Linguist.* vol. IX, no. 3 (1982) (repr. in "Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science", III: Studies in the History of the Language Sciences, vol. 33).

M. Harris, P. Ramat (eds.), *Historical Development of Auxiliaries*. Mouton de Gruyter, Berlin -New York, 1987

M.-E. Conte, A. Giacalone Ramat, P. Ramat (a c. di), *Dimensioni della linguistica*. Angeli, Milano 1990 (,Materiali Linguistici' 1)

A.Giacalone Ramat, P.Ramat (a c.di), *Le lingue indoeuropee*. Il Mulino, Bologna 1993. Nuova ediz. 1994. Riediz. 1997 [Span. transl.: *Las lenguas indoeuropeas*, Càtedra, Madrid 1995; Engl. Transl.: *The Indo-European languages*, Routledge, London 1997, 2006]

(con Tullio De Mauro e Sergio Scalise) Per Luigi Rosiello: "Lingua e Stile" vol. XXX, fasc. 1, 1995.

Sintassi storica. Atti del XXX Congr. Intern.^{le} della Società di Linguist. Ital., Pavia 26-28 sett. 1996 (a c. di Paolo Ramat, Elisa Roma). Bulzoni, Roma 1998 (SLI, 39).

Guest Editor of "Language Sciences", vol.20, Number 3, July 1998: 'Areal Typology'

Co-Editor of "Archivio Glottologico Italiano" (1996----

Mediterranean languages. Papers from the MEDTYP workshop, Tirrenia, June 2000. Ed. by Paolo Ramat & Thomas Stolz. Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer. Bochum 2002.

Paolo Ramat and Elisa Roma (eds.), *Europe and the Mediterranean as linguistic areas. Convergencies from a historical and typological perspective*. J. Benjamins Publ. Comp. Amsterdam / Philadelphia 2007.

Emanuele Miola and Paolo Ramat (eds.), *Language Contact and Language Decay- Socio-political and linguistic perspectives*. IUSS Press, Pavia 2011.

Emanuele Miola and Paolo Ramat (eds.), *Language across Languages: New Perspectives on Translation*. Cambridge Scholars Publishing. Cambridge 2015

Main articles/contributions since 2005

2005 *Pagine linguistiche*. Scritti di linguistica storica e tipologica. Editori Laterza, Roma-Bari 2005, pp.viii+258.

2006 Italian negatives from a typological/areal point of view. In: *Zhì*. Scritti in onore di E. Banfi, a c. di N.Grandi e G. Iannàccaro. Cassa Italia, Cesena-Roma 2006: 355-370.

(with Pierluigi Cuzzolin and Ignazio Putzu) The Indo-European Adverb in diachronic and typological perspective. *Indogermanische Forschungen* 111/2006: 1-38.

2007 The problem of (un)translatability. *Rassegna Ital. di Linguist. Applicata* 39/2007 (“Voices of translation. Linguistic Multimedia and Cognitive Perspectives” ed. by A. Baicchi): 21-32.

Les adverbies latins du point de vue de l’indo-européen. In: M. Fruyt et S. van Laer (éd.), *Adverbies et évolution linguistique en latin*. L’Harmattan, Paris (Centre Alfred ERNOUT, Série ‘Grammaire et linguistique’, n°2) 2008 : 13-24.

2008 Some aspects of the restructuring of the Germanic verb system. “Sprachwissenschaft” 33/2008: 301-315.

How Universal are Linguistic categories?. In: S. Scalise /E. Magni / A. Bisetto (eds.), *Universals of Language Today*. Springer, Heidelberg (‘Studies in Natural Language and Linguistic Theory’ 76) 2009: 1-11.

2009 (with E. Ježek) On parts-of-speech transcategorization, *Folia Linguistica* 43 / 2009: 391-416

2010 (con I. Putzu) Morfologia dei ‘casi spaziali’ e sistema della deissi in greco antico: considerazioni preliminari. In: I. Putzu et al. (a c. di), *La morfologia del greco tra tipologia e diacronia*. FrancoAngeli, Milano 2010: 406-429.

2011 Comparative identity of linguistic minorities. In: Tiziana Migliore & Paolo Fabbri (eds.), *The Architectures of Babel. Creation, Extinctions and Intercessions in the Languages of the Global World*. Fondazione Giorgio Cini, Olschki, Firenze 2011: 81-97.

(with Federica Da Milano) Differenti usi di gerundi e forme affini nelle lingue romanze, *Vox Romanica* 70 / 2011: 1-46.

Grandeur et misère de la linguistique. *Faits de langues*, 38 / 2011 (‘Du persan à la typologie. L’apport de Gilbert Lazard’ . Directeur scientifique Amr Helmy Ibrahim) : 265-272.

Adverbial grammaticalization, in *The Oxford Handbook of Grammaticalization*. Ed. by Heiko Narrog and Bernd Heine. Oxford University Press 2011: 502-510.

The (Early) History of Linguistic Typology, in *The Oxford Handbook of Linguistic Typology*. Ed. by Jae Jung Song. Oxford UP 2011: Chapt. I, pp. 9-24

The impact of migrations on the linguistic landscape of Europe, in *The languages and linguistics of Europe. A comprehensive guide*. Ed. by Bernd Kortmann and Johan van der Auwera. ‘The World of Linguistics’ ed. by Hans Henrich Hock, vol. I. De Gruyter Mouton, Berlin/Boston 2011: 683-696.

2013 (with Chiara Fedriani and Gianguido Manzelli) Gradualness in contact-induced

constructional replication: the Abstract Possession construction in the Circum-Mediterranean area. In Anna Giacalone, Caterina Mauri & Piera Molinelli (eds.), *Synchrony and Diachrony: A dynamic interface*. Amsterdam / Philadelphia, Benjamins, 2013: 391-418.

Are All Languages Equally Complex? In *Sull'origine del linguaggio e delle lingue storico-naturali. Un confronto fra linguisti e non linguisti*, a c. di E. Banfi. Atti del 1° Convegno interannuale di studi della SLI, 2012. Roma, Bulzoni 2013: 87-104.

Recens. ad Adam Ledgeway, *From Latin to Romance. Morphosyntactic Typology and Change*. Oxford Univ. Press 2012. *Arch. Glottol. Ital.* 98/2013:103-120.

2014 Review of Gilbert Lazard, *Études de linguistique générale, II: La linguistique pure*. Louvain et Paris, Peeters 2012. *Linguistics* 52/2014 : 852-863.

Categories, features and values in the definition of a word class', *Studi e Saggi Linguistici* 52/2014: 9-23.

2015 *Interpretari, trasferre, tra(ns)ducere, (con)vertere, imitari: Different Viewpoints on Translating*. In: Emanuele Miola and Paolo Ramat (eds.), *Language across Languages: New Perspectives on Translation*. Cambridge Scholars Publishing. Cambridge 2015: 173-186.

Grammaticalization. In: James D. Wright (editor-in-chief), *International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences*, 2nd edition, Vol 10. Oxford: Elsevier. 2015: 330–335.

Language change and language contact. In Konstanze Jungbluth and Federica Da Milano (eds.), *Manual of Deixis in Romance Languages*, Vol. 6 of *Manuals of Romance Linguistics* ed. by Günter Holtus and Fernando Sánchez Miret. De Gruyter , Berlin / Boston 2015: 581-596.

2016 What's in a word? "SKASE – Journal of Theoretical Linguistics" 13 (No.2 Special Number) /2016: 106-119.

Main seminars held at the Department of Linguistics, Univ. of Pavia (since 2000)

maggio/giugno 2000 Coordinamento del corso per la Scuola Avanzata di Formazione Integrata dello IUSS su 'Storia, culture e lingue del Mediterraneo', SAFI

maggio/giugno 2003: 'Schizzo tipologico delle lingue classiche' (with Pierluigi Cuzzolin)

Congresses, meetings, round tables etc. (more or less) recently organized:

- Sept. 1985: 'workshop' on 'Historical development of auxiliaries' in the frame of the 7th International Conference on Historical Linguistics (in collaboration with M. Harris; Proceedings published in the series 'Trends in Linguistics', Studies and Monographs, 35: Mouton de Gruyter, Berlin 1987);
- Sept. 1988: Convegno della Società Italiana di Glottologia 'Modelli esplicativi della diacronia linguistica' (Proceedings published in the 'Biblioteca della SIG', vol.13: Giardini, Pisa 1989);
- Sept. 1993: 'workshop' of the 5th working group of the EUROTYP project ('Adverbial relations') funded by the European Science Foundation
- Sept.1996: XXX Congr. Intern. di Studi della Società di Linguistica Italiana sul tema 'Sintassi storica' (Proceedings ed. by P.Ramat, published in the 'SLI' series, vol. 39: Bulzoni, Roma 1998).
- June 2000. Workshop su *Mediterranean languages* (Proceedings: *Mediterranean languages. Papers from the MEDTYP workshop, Tirrenia, June 2000*. Ed. by Paolo Ramat & Thomas Stolz. Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer. Bochum 2002).
- Sept. 2003. Summer School of the 'Association for Linguistic Typology', University of Cagliari. Member of the Scientific Committee. Lessons on "Typology of the Classical Languages (Ancient Greek and Latin)" by Pierluigi Cuzzolin and Paolo Ramat

Coordinatore responsabile del Dottorato Internazionale di Ricerca in Linguistica, in cooperazione con le Università di Erfurt e Berlino (Freie Univers.), negli anni accad. 2003/04 – 2006/07, con cicli di lezioni svolte a Erfurt (2004) e Berlino (2005).

Coordinatore responsabile del Dottorato di Ricerca in Linguistica (sedi consorziate: Univ. di Bergamo, Univers. di Cagliari, Univ. di Torino; Libera Univ. di Bolzano; sede amministrativa Univ. di Pavia), cicli XIX-XXIII (2003/04 – 2006/07)

Coordinator of the International Spring School 2009 (Centro IUSS di ricerca LETiSS (Lingue d'Europa: Tipologia, Storia e Sociolinguistica): "Standard and non-standard languages of Europe: future and vitality of dialects, language contacts and new linguistic scenarios in today's Europe" (6-10 April 2009).

Coordinator of the LETiSS workshop "Language contact and language decay: socio-political and linguistic perspectives" (IUSS, Pavia, 8-9 April 2010).

Evaluator's activity

- CNR: Il 'Comitato per le Scienze storiche, filosofiche e filologiche' del Consiglio Nazionale delle Ricerche aveva come suo principale compito la valutazione delle richieste di finanziamento per ricerche avanzate da Università italiane nell'ambito delle discipline linguistiche, filologiche e storico-culturali e dei loro risultati 'ex post'.
- Representative of the Facoltà di Lettere e Filosofia in the 'Comitato di Indirizzo per la Valutazione della Ricerca (CIVR)' of the Pavia University (2001-2003)
- Member of the External Evaluation Committee of the Univ. of Fribourg (CH) : 1998.
- Member of the "Europ. Science Foundation Pool of Reviewers"
- Evaluator of the Italian PRIN Projects (**Progetti di Rilevanza Nazionale**) 2008 and 2010 (Ministero per Università e Ricerca)
- Member of the evaluators of the 4th Panel for the Human Sciences (SH4: 'The Human Mind and Its Complexity' dell' European Research Council (ERC) starting Grant 6th call . 2012-2013.